

# 日本語 A : 言語と文学

## 上級レベル・標準レベル

### 試験見本

#### 試験問題 1、2

#### 2015年 第1回試験

## 目次

日本語 A : 言語と文学 上級レベル 試験問題 1 試験見本

日本語 A : 言語と文学 上級レベル 試験問題 1 マーキングノート

日本語 A : 言語と文学 上級レベル 試験問題 2 試験見本

日本語 A : 言語と文学 標準レベル 試験問題 1 試験見本

日本語 A : 言語と文学 標準レベル 試験問題 1 マーキングノート

日本語 A : 言語と文学 標準レベル 試験問題 2 試験見本

**Japanese A: language and literature – Higher level – Paper 1**  
**Japonais A : langue et littérature – Niveau supérieur – Épreuve 1**  
**Japonés A: lengua y literatura – Nivel superior – Prueba 1**

Specimin paper

2 hours / 2 heures / 2 horas

---

**Instructions to candidates**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Question 1 consists of two texts for comparative analysis.
- Question 2 consists of two texts for comparative analysis.
- Choose either question 1 or question 2. Write one comparative textual analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- La question 1 comporte deux textes pour l'analyse comparative.
- La question 2 comporte deux textes pour l'analyse comparative.
- Choisissez soit la question 1, soit la question 2. Rédigez une analyse comparative de textes.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- En la pregunta 1 hay dos textos para el análisis comparativo.
- En la pregunta 2 hay dos textos para el análisis comparativo.
- Elija la pregunta 1 o la pregunta 2. Escriba un análisis comparativo de los textos.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

問題1か問題2のどちらかを選び、答えなさい。

1. 次の2つのテキストを分析して、比較・対比しなさい。2つのテキストの共通点と相違点、また文脈、読者層、目的、そして形式や文体の特徴の重要性についても言及しなさい。

テキストA

20

「それなのに、どうして、ぼく、書記なんかになっちゃうの」  
誰もやりたくないからよ、という声が飛んだ。ぼくは、その声の方を指差して言った。  
「違う。ぼくが人気者だからだ」

担任の桜井先生が笑いながら、ぼくに言った。

「おい、時田、冗談は、そのくらいにしておけ。おまえが、勉強出来ない人気者だつてのは、皆、もう知ってる」

25

ぼくは、先生を見て肩をすくめた。誰もが笑っていた。もちろん、めでたく委員長になった脇山をのぞいては。彼は、ぼくの言葉を耳に入れるのも嫌だいやというように不愉快な顔で下を向いていた。

「桜井先生がそうおっしゃるので、ぼくは席に着きます」

30

ぼくは、そう締めくくり、一番後ろの自分の席まで歩いた。途中、脇山が、ぼくに小声で囁ささやいた。

「勉強出来ないのを逆手に取るなよな」

ぼくは、彼を無視して席に着いた。

山田詠美『ぼくは勉強ができない』（一九九三）より抜粋

クラス委員長は、ぼくと三票の差で、脇山茂に決まった。彼は、前に出て挨拶をするために立ち上がった瞬間、振り返り、ぼくの顔を誇らしげにちらりと見た。相変わらず仕様のない奴だなあと、ぼくは思う。彼は、ぼくが忌々しくてたまらないのだ。

「えー、皆さんに選出されて、委員長を務めることになった脇山です。まだ慣れないクラス的所有さんが、ぼくを選んでくれたことは、大変光栄で……」

5  
光栄も何も。ぼくは、頬杖をつきながら、ぼんやりと彼の挨拶を聞いていた。皆、彼の名前が、試験の成績発表で常に一位の場所に載っているから、書いただけだ。クラス委員長が誰になろうと知ったことではないのだ。それなのに、彼は、頬を紅潮させて、喋りまくっている。委員長をやると、進学に有利なのだろうか。あれ？ 大学受験に内申書なんてあったつけ。〈略〉

10  
黒川礼子という女生徒のうなじや唇に心を奪われていると、いつのまにか、ぼくの名が呼ばれた。くすくすと笑い声が洩れる。いつも、そうなのだ。ぼくが、何か行動を起こす段になると、女の子たちの好意的な笑いが周囲に巻き起こる。そして、ぼくは、それが大好きだ。

15  
「時田秀美です。最初に言っとくけど、ぼくは勉強が出来ない」

生徒たちは笑い転げた。ぼくは、どうしてうけちゃうのかなあと呟いて頭を掻いた。

「おまけに字も下手だ」  
益々、皆、笑い続けた。

## テキスト B

## マジメも休み休み言え

うっかり冗談を言うと、「冗談も休み休み言え」と叱しかられることがある。冗談もいいが、そののべつまくなしに言うべきでない、ということだろう。これと同様に、「マジメも休み休み言え」と言えそうな気がする。

ともかくマジメだが、何となく人に嫌われたり、うとんじられたりする人がある。言うこともすることもマジメで、その人の話を聞いていると、「なるほどもつとも至極」というわけで反論の余地がない。もつともだと思いつつ、しかし、心のなかで妙な反撥はんぱつ心が湧わいてきたり、不愉快になったりしてくる。そこで何とか言ってみたと思うものの、相手の方が何しろマジメで、非の打ちどころがないのだから、それに従うことになる。ただ、そのときに残った心のもやもやが溜たまってくるためもあってか、そのマジメな人を何となくうとんじてしまう。ここでその人が手のつけられないマジメ人間ときは、何だか自分の評判が悪そうだから、ガンバラなくてはと一層マジメになるので、悪循環が生じてしまう。〈略〉

10 マジメな人は自分の限定した世界のなかでは、絶対にマジメなので、確かにそれ以上のことを考える必要もないし、反省する必要もない。マジメな人の無反省さは、鈍感や傲慢ごうまんにさえ通じるところがある。自分の限定している世界を開いて他と通じること、自分の思いがけない世界が存在するのを認めること、これが怖くて仕方がないので、笑いのない世界に閉じこもる。笑いというものは、常に「開く」ことに通じるものである。

15 「マジメも休み休み言え」、というときの「休み」が大切なのである。休んでいる間に人間は何か他のことを考える。休みという余裕が、一本筋の自分の生き方以外に多くの他の筋があることを見せてくれるのである。こんなことを考えてくると、日本人がユーモア感覚に欠けると批判されることと、日本人が休みを取りたがらないということが深く関連していることがわかってくる。「マジメ人間」の日本人が、休やすみなしにマジメにやるので、国際社会で嫌われものになり勝ちなのである。

Blank page  
Page vierge  
Página en blanco

2. 次の2つのテキストを分析して、比較・対比しなさい。2つのテキストの共通点と相違点、また文脈、読者層、目的、そして形式や文体の特徴の重要性についても言及しなさい。

テキストC

天声人語

25 清楚にして繊細、されど芯は強い。そんな日本女性の美称<sup>びしょう\*</sup>が大和撫子<sup>なでしこ</sup>だが、現実が違ってきたのか、男目線が嫌われてか、めったに聞かれない。代わって時の言葉に躍り出たのが、上下を逆にした撫子日本代表

20 ▼今年の流行語大賞が、女子サッカー代表の愛称「なでしこジャパン」に決まった。けなげにして豪快な活躍は賞に刻むに値する。「日本中に希望と勇気を与えた」と授賞理由にある通り、なでしこの価値は未曾有の災害と表裏の関係にある

15 ▼大賞を含む10傑の半分を、震災に関わる言葉が占めた。「3・11」「絆」「帰宅難民」「風評被害」、そしてACジャパンの広告「これまででしょうか」。流行というより、使わざるを得なかった語句も多い▼言葉からたどっても、震災の年だった。ほかにも「がんばろう日本」「想定外」「除染」ときりがない。365日の70日目、年の序盤を襲った災いが、ただの卯年<sup>うとし</sup>を非常の色に染めた▼「今年の××」の発表がにぎやかだ。あるものは震災を意識し、あるものは何事もなかったように。ともあれ被災地にとって、それはまだ回顧の対象ではなく、日常である。仮設の住民は寒さと苦闘し、福島ではコメの出荷自粛が広がる

10 ▼絆、きずな。はやりものに終わらせたくない語だ。すべてをなくして、なお残る人の縁。大和撫子と同じく普段使いからは遠かったが、国民の心をつなぐ大役を担う。3・11で再生した言葉は、仮名で3字、漢字が11画。取るに足らない偶然が、今は愛おしい。

5

朝日新聞 天声人語 2011年12月4日

\* <sup>びしょう</sup>美称：他人をほめていうときの呼び方。美名。



テキストD

# 実りの多い国の 祭りは楽しい。

「これよりJAたむら大感謝祭をはじめます！」  
 高らかに開会の宣言が告げられると、  
 爽やかな秋空に花火が打ち上げられました。  
 地元の新鮮な農畜産物がずらりと並び、訪れたお客さまは1万人以上。  
 福島県田村市から、被災地のみんなに元気を届けよう。  
 お祭りのかけ声通り、活気にあふれる2日間でした。  
 全国各地で行われるJAの秋のお祭りは、  
 歌や、お笑いや、郷土の芸能発表や、大抽選会など盛りだくさん。  
 でも、一番の自慢は旬の農畜産物の販売に、  
 それらを使った郷土料理の数々。  
 大地の恵みに感謝して、それを地域みんなで分かち合う。  
 JAのお祭りには、私たち日本人が農耕をはじめたころからの、  
 楽しみと、喜びが満ちています。  
 さあ、秋はぜひJAのお祭りへ。お腹も心もいっぱいになりに来てください。

この秋、週末はぜひお近くのJA農業祭・収穫祭へ。詳しい情報はWEBで掲載中です。

大地がくれる絆を、もっと。  JAグループ

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**Specimen paper**

**Japanese / Japonaise / Japonés**  
**A: language and literature /**  
**langue et littérature /**  
**lengua y literatura**

**Higher level**  
**Niveau supérieur**  
**Nivel superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

### General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of responses or approaches to which all answers must rigidly adhere.

Good ideas or angles not offered here should be acknowledged and rewarded as appropriate. Similarly, answers which do not include all the ideas or approaches suggested here should be rewarded appropriately.

Of course, some of the points listed will appear in weaker papers, but are unlikely to be developed.

### Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées ni comme un ensemble de réponses fixe et exhaustif, ni comme des approches de notations auxquelles les réponses doivent strictement correspondre.

Les idées ou angles valables qui n'ont pas été proposés ici doivent être reconnus et récompensés de manière appropriée.

De même, les réponses qui ne comprennent pas toutes les idées ou approches mentionnées ici doivent être récompensées de manière appropriée.

Naturellement, certains des points mentionnés apparaîtront dans les épreuves les moins bonnes mais n'y seront probablement pas développés.

### Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices para ayudar en la corrección. Por lo tanto, no deben considerarse una colección de respuestas y enfoques fijos y detallados por la que deban regirse estrictamente todas las respuestas.

Los buenos enfoques e ideas que no se mencionen en las notas para la corrección deben recibir el reconocimiento y la valoración que les corresponda.

De igual manera, las respuestas que no incluyan todas las ideas o los enfoques que se sugieren en las notas deben valorarse en su justa medida.

Por supuesto, algunos de los puntos que se incluyen en las notas aparecerán en exámenes más flojos, pero probablemente no se habrán desarrollado.

## 1. テキスト A と テキスト B

両テキストともユーモアとそれに相対する「真面目さ」をテーマにしています。テキスト A は「青春小説」ともいえる作品からの抜粋で、ある高校のクラスにおけるひとコマが、2 人の対照的な登場人物を軸にして軽やかに描かれています。テキスト B は心理学者によって書かれた一般向けのエッセイからの抜粋で、「マジメ人間」、さらには国際社会における「マジメ」な日本人に対する著者の考察と分析が、読みやすい文章で、ユーモアを織り交ぜながら展開されています。

適当～良い答案是以下を含む

- どちらのテキストもユーモアと「真面目さ」をテーマにしていることを認識している。
- どちらのテキストにおいても、人をリラックスさせたり人の心を開かせたりするなどといったユーモアの効果とその必要性が示唆されていることに言及している。
- テキスト A は高校生が主人公のフィクションの小説からの抜粋で、テキスト B は（ユーモアを交えつつも）議論を論理的に展開しているエッセイからの抜粋であることなど、テキストの種類に対する基本的な理解を示している。
- 対象としている読者層やテキストの目的について、文体の特徴や語彙などに言及しながら論じている。

良い～非常に優れた答案是以下も含むと考えられる

- どちらのテキストもテーマを効果的に伝えるためにそれぞれレトリックを巧みに使っていることを、具体例を挙げながら説得力のある形で論じている。例えば、テキスト A が、ユーモアのない真面目な生徒をクラス委員長選挙には勝っても人気がないために事実上は負けている人物として描いていること、テキスト B が、ユーモアに欠ける日本人のコミュニケーション下手をことわざに繋げながら軽妙に論じていることなどを指摘している。
- 2 つのテキストはどちらもユーモアのある軽妙な文章で書かれており、このような文章の特徴自体もテーマを伝えるうえで効果的であることを的確に論じている。
- 2 つのテキストの対象読者層や目的の違いについて、テキスト A の登場人物の行動、態度、会話内容や、テキスト B の文化考察などに言及しながら説得力のある論を展開している。

## 2. テキスト C と テキスト D

どちらのテキストにおいても、東日本大震災以降たびたび取り上げられてきた「絆」という言葉が現れます。テキスト C は朝日新聞の 1 面コラムである「天声人語」で、3.11 の震災が起きた 2011 年の流行語についての論説が、「絆」という言葉に対する著者（匿名）の思いでしめくられています。テキスト D は JA 全農の広告で、こちらには「絆」という言葉自体は一度しか出てこないものの、「秋の実り」を分かち合うことによって育まれる「絆」が、広告全体において強調されています。テキスト D では、文章、写真、レイアウトがもたらす総合的な効果を分析することが求められます。

適当～良い答案は以下を含む

- テキスト C は新聞のコラムで、流行語という話題の中で絆について語り、テキスト D は写真を使った新聞広告で、秋の収穫祭の宣伝の中で絆について語っているなど、どのような文脈で 2 つのテキストが共通のテーマを扱っているかを分析している。
- テキスト C における段落を区切る▼マークの役割や、テキスト D の広告文のレイアウトや絆をイメージ化した写真の使い方について分析している。
- テキスト C の短文や体言止め使用による語調、およびテキスト D のメッセージ性の強い文章などに言及しながら、2 つのテキストの文体を比較している。

良い～非常に優れた答案は以下も含むと考えられる

- テキスト C でコラムニストは自分の主張をどのようにして効果的に表現しているか（全体的には客観的なトーンを保ちつつ、最後の段落にのみに強い主観を入れるなど）、またテキスト D の広告文では呼びかけや誘いの言葉をどのように使っているかなど、それぞれの表現の特徴と効果について根拠を挙げながら説得力のある論を展開している。
  - 共通するテーマ（「絆」）の扱い方を比較・対比し、それが対象読者層や目的に対してどのような効果をあげているのか論じている。
  - テキスト C における新聞コラム特有の形式と文体との関連性およびその効果、テキスト D における広告文と写真のイメージとの関連性およびその効果について、深い分析が行われている。
-

**Japanese A: language and literature – Higher level – Paper 2**  
**Japonais A : langue et littérature – Niveau supérieur – Épreuve 2**  
**Japonés A: lengua y literatura – Nivel superior – Prueba 2**

Specimen paper

2 hours / 2 heures / 2 horas

---

**Instructions to candidates**

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en al menos dos de las obras estudiadas de la Parte 3.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

以下の設問の中から **1問** を選んで解答しなさい。その際、パート 3 で学んだ作品の中から少なくとも **2 作品** に基づいて答案を作成すること。答案がパート 3 の **2 作品** に基づいていない場合、高得点はのぞめません。答案においては、言語表現や文脈が自分の作品解釈にどのような影響を与えているか論じること。

1. 読者は文化的・社会的背景の違いを越えて、しばしば作中の人物像に自分自身を重ね合わせることができます。パート 3 で学習した **少なくとも 2 つ** の作品に基づいて、どのようにしてそれが起こるか論じなさい。
  2. 文学作品における都市の描写の仕方が読者の作品理解に与える影響について、パート 3 で学習した **少なくとも 2 つ** の作品に基づいて論じなさい。
  3. 文学作品は読者に教訓を与えることがあります。作品のどのような特色を通して読者は教訓を学ぶのか、パート 3 で学習した **少なくとも 2 つ** の作品に基づいて考えるところを論じなさい。
  4. パート 3 で学習した **少なくとも 2 つ** の作品に言及しながら、作品がどのように、またどの程度、その時代の価値観を反映するか論じなさい。
  5. 文学作品では、作中人物の人間としての成長が描かれることがあります。パート 3 で学習した **少なくとも 2 つ** の作品に基づいて、その過程の意義と効果について論じなさい。
  6. 死はどのように表現され、それが読者によりどのように異なって解釈され得るか、パート 3 で学習した **少なくとも 2 つ** の作品に基づいて論じなさい。
-

**Japanese A: language and literature – Standard level – Paper 1**  
**Japonais A : langue et littérature – Niveau moyen – Épreuve 1**  
**Japonés A: lengua y literatura – Nivel medio – Prueba 1**

Specimen paper

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

**Instructions to candidates**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write an analysis on one text only.
- It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse d'un seul texte.
- Vous n'êtes pas obligé(e) de répondre directement aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le souhaitez.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis de un solo texto.
- No es obligatorio responder directamente a las preguntas de orientación que se incluyen, pero puede utilizarlas si lo desea.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.



次のテキストの中から**1つ**選んで、分析しなさい。文脈、読者層、目的、および形式や文体の特徴の重要性についても言及しなさい。

### テキスト1


ホーム	放送予定	これまでの放送	ウェブ特集	動画
-----	------	---------	-------	----

これまでの放送

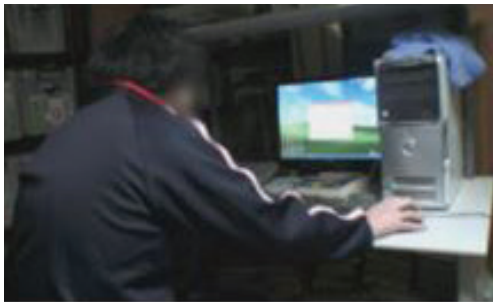
No. 2997      2011年2月3日（木）放送

# 働くのがこわい      新たな“ひきこもり”

ジャンル      [社会問題](#)



放送の一部をご覧いただけます。



出演者  
**池上 正樹** さん  
(ジャーナリスト)

“ひきこもり”の長期化、高年齢化が止まらない。去年内閣府が行った調査によると、ひきこもりの人は全国に70万人いるとも言われており、その過半数が30代を占め、しかも、就労経験や、就職試験をきっかけにひきこもった人たちだとい

5 “ひきこもり”の人たちが社会復帰を望んでも、ひきこもっていた期間により生まれる履歴書の空白や、社会経験の不足が自立への道を阻む。社会への出口が遠のく一方で、深刻な課題は彼らを支える親の高齢化だ。親の年金を頼りに生活するひきこもりが増える今、親亡き後を

10 どう生き残るのか、社会に出る手立てはあるのか、課題に直面しているひきこもりの今を取材する。

15

## 出演者の発言

番組中の出演者のコメントを掲載

出演者

池上 正樹さん (ジャーナリスト)

### ●“ひきこもり”の人たちの心情

20 >>まず一つは、ひきこもる人たちの多くは、社会には出たいと思っているんですね。ところが今、非常に厳しい雇用情勢で、ちょっと休んだつもりが、戻れないようなシステムになっているというのが一つ、大きくあると思うんです。やはり本人たちの中にも、非常に目標  
25 が高すぎて、今、自分の置かれた現実とのギャップが埋められないとか、やはりこうな  
てしまったのは、自分のせいだという罪悪感を持ってしまって、別に親が悪いわけでも、  
社会が悪いわけでもない、すべて自分の問題であるというところで、どうしていいか分  
30 らなくなって、誰にも相談できない中で、孤立して、ずっとひきこもる時間がずっと過ぎ  
ていくというのが現実だと思いますよね。まじめでプライドが高かったりとか、あとは、  
非常に他人に気遣う人たちが多い傾向、印象がありますよね。非常に気遣ってしまうの  
35 で、そういうコミュニケーション、そういう会話の中でも非常に疲れてしまって、それで  
また怖くなっていく、それが時間がたてばたつほど怖くて、出れなくなる一因にもなっ  
ているということだと思います。

### ●“ひきこもり”増加の社会的意味

30 >>やはり30代の方がこれだけ多いのは、非常に社会的な損失にもなっていますし、こ  
のデータから分かるのは、35歳から39歳が最も多いということを見ると、40代以上  
の統計が取られていないんですけれども、相当数いるのではないかと推測でき  
るわけですね。ですから、70万人以上の人たちが、存在しているんじゃないかとい  
35 うこともいえると思いますね。ほとんどの人たちが、地域の中で孤立をしていて、声をあげ  
られない。声をあげたら誰かに迷惑がかかるんじゃないかということで、あげられずに  
いる。そういう人たちに今すぐでなくてもいいので、1年かけてでも、2年かけてでもいい  
ので、声をあげてほしい。助けてほしい、SOSを出してほしいということだと思います  
ね。またそれを周りのほうもただ話を聞くだけではなくて、そういうひきこもりに特化し  
た専門家を育成して、きちっと道筋を社会にどうやったらつながるのかという道筋を示  
してあげるということがとても大切なんじゃないかなと思います。

www.nhk.or.jp (2011)

- このテキストにおいて、文体や形式はどのような役割を果たし、どのような効果を生み出しているのか述べなさい。
- このテキストが社会に伝えたいことは何か、またその意図は何か、論じなさい。

## テキスト 2

25 他にも若年失業率の高い国はあるのに、なぜ、イギリスであれだけの暴動が発生したのだろうか。一つの可能性は、他の年齢層との失業率の格差である。二十四歳以下の男性失業率が二十五歳以上の男性失業率の何倍か、という数字をみてみよう。EU平均が二・六二倍の中で、イギリスは約三・四倍と失業率の年齢間格差が大きい国である。EU主要国の中で、イギリスよりも年齢間格差が大きい国は、四・五倍のスウェーデン、四・四倍のイタリア、三・四倍のノルウェーである。フィンランド(三・三倍)、ギリシャ(三・〇倍)、フランス(二・九倍)も失業率格差が大きい方の国になる。主要国で最もこの倍率が低いのはドイツ(一・五倍)で、日本は二・一倍とオランダやアメリカの二・三倍よりも格差は小さい。

30

こうしてみると、失業が若者にしわ寄せされている程度が大きいことが、暴動の理由の一つであるように思える。〈略〉日本の若者の失業率は確かに高いが、ヨーロッパ諸国に比べると他の年齢層もそれなりに失業のコストを払っていることになる。日本の若者がおとなしいのは、そうしたことを理解しているからなのかもしれない。

35

大竹文雄『中央公論』二〇一一年十月号より抜粋

<sup>1</sup> リーマンショック：二〇〇八年にアメリカの投資銀行リーマン・ブラザーズが破綻して世界的金融危機の引き金になったことを呼ぶ表現

<sup>2</sup> 団塊世代：第二次世界大戦直後に生まれた世代、日本において第一次ベビーブームが起きた時代に生まれた世代

## イギリス暴動の原因は 若者の高失業率だけではない

経済学者 大竹文雄

5 八月六日の夜からロンドンで始まった若者の暴動は、イギリス各地に広がり、逮捕者は一三〇〇人を超え、深刻な事態になった。大規模な暴動になった背景には、若年失業率の高さがあるだろう。イギリスでは、二十五歳未満の若者の失業率は約二〇%にまで高まっていた。若者の失業率がリーマンショック以降、高止まりしていたことに加えて、財政支出削減のための様々な改革も影響しているのかもしれない。

10 ところが、同じように若者の失業率が一〇%程度まで上昇して、就職氷河期となつている日本では、若者が暴動を起こすということはない。そうした状況を見て、団塊世代の中には、今の若者はおとなしくなつたと嘆く人もいるようだ。では、なぜ日本の若者は、これほどの状況に追い込まれても、暴動とまでは行かなくても、政治的な運動を起こさないのだろうか。一つには、人数が少ないため、政治的な運動をしても、団塊世代の政治力に負けてしまう、と諦めていることもあるだろう。

15 もう一つの可能性は、労働市場のあり方の違いが、日本とイギリスの若者の対応の違いをもたらしていることである。この点を考えるために、ヨーロッパ各国の二十四歳以下の若年男性の失業率の水準を比べてみよう。イギリスの二一・五%という若年失業率は、ヨーロッパの中で必ずしも高い方ではない(二〇一〇年出所 Eurostat)。最も高いのはスペインの四三%であり、二七%のポルトガルやイタリアもある。フランスも二三%、ドイツは一〇・九%。日本は一〇・六%である。

20

- このテキストにおいて、文体、表現、および構成にどのような工夫が見られるか述べなさい。
- 読み手によってこのテキストの解釈がどのように異なるか、論じなさい。

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**Specimen paper**

**Japanese / Japonaise / Japonés**  
**A: language and literature /**  
**langue et littérature /**  
**lengua y literatura**

**Standard level**  
**Niveau moyen**  
**Nivel medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

### General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of responses or approaches to which all answers must rigidly adhere.

Good ideas or angles not offered here should be acknowledged and rewarded as appropriate. Similarly, answers which do not include all the ideas or approaches suggested here should be rewarded appropriately.

Of course, some of the points listed will appear in weaker papers, but are unlikely to be developed.

### Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées ni comme un ensemble de réponses fixe et exhaustif, ni comme des approches de notations auxquelles les réponses doivent strictement correspondre.

Les idées ou angles valables qui n'ont pas été proposés ici doivent être reconnus et récompensés de manière appropriée.

De même, les réponses qui ne comprennent pas toutes les idées ou approches mentionnées ici doivent être récompensées de manière appropriée.

Naturellement, certains des points mentionnés apparaîtront dans les épreuves les moins bonnes mais n'y seront probablement pas développés.

### Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices para ayudar en la corrección. Por lo tanto, no deben considerarse una colección de respuestas y enfoques fijos y detallados por la que deban regirse estrictamente todas las respuestas.

Los buenos enfoques e ideas que no se mencionen en las notas para la corrección deben recibir el reconocimiento y la valoración que les corresponda.

De igual manera, las respuestas que no incluyan todas las ideas o los enfoques que se sugieren en las notas deben valorarse en su justa medida.

Por supuesto, algunos de los puntos que se incluyen en las notas aparecerán en exámenes más flojos, pero probablemente no se habrán desarrollado.

## テキスト1

テキスト1は報道番組のウェブサイトからの抜粋で、「新たな引きこもり」について取り上げた回の放送をまとめた内容になっています。出演者のコメントが掲載されていますが、語調や言葉遣いから番組内での発言をほぼそのまま書き起こしたものであることがわかります。このページには動画がはめこまれており、受け手は番組の一部を視聴することもできます。

適当～良い答案は以下を含む

- このテキストのメッセージや対象としている受け手について述べている。
- 前半と後半の文体や語調の違いに注目している。
- 写真（もしくは動画）の使い方や見出しの役割について言及している。
- 出演者のコメントの中の、引きこもりに関する心理的問題や社会問題を伝えるための工夫を説明している。

良い～優れた答案は以下も含むと考えられる

- テキスト全体のレイアウト、見出し、写真、動画の使い方が、どのように構成されているか、またそれがどのような効果をあげているか具体的に論じている。
- 引きこもりに関する心理的問題や社会問題を伝えるうえで、出演者の発言の取り扱い方などが、どのような効果をもたらしているかを論じている。
- 出演者の発言に使われているデータの引用、「～してほしい」の繰り返し、文末の「ね」の多用、同情的な口調などが、受け手にどのような影響を与えるか説明している。

## テキスト 2

テキスト 2 は雑誌記事からの抜粋で、経済学者である筆者が、2011 年夏に起こったイギリス各地での暴動の原因をヨーロッパ諸国および日本のデータとの比較に基づきながら分析しています。

適当～良い答案是以下を含む

- イギリスと日本を含む他国との比較について言及している。
- 筆者はまず事実を述べ、その後で推測し持論を展開しているなど、構成に注目している。
- 数字の多用とその効果について述べている。
- 読み手の視点によってこのテキストの解釈がどのように異なるか論じている。

良い～優れた答案是以下も含むと考えられる

- 持論の展開における数字の多用や他国との比較などが、読み手に対してどのような効果をあげているか、詳しく具体的に論じている。
  - テキスト全体の構成や各段落の役割を、筆者の論の展開の仕方に関連付けながら、的確に分析している。
  - 経済学者である筆者の視点、またさまざまな年代や異なる立場にある読み手の視点を論じながら、読み手によってテキストがどのように異なって解釈される可能性があるか、説得力のある論を展開している。
-



**Japanese A: language and literature – Standard level – Paper 2**  
**Japonais A : langue et littérature – Niveau moyen – Épreuve 2**  
**Japonés A: lengua y literatura – Nivel medio – Prueba 2**

Specimen paper

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

**Instructions to candidates**

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on both of the Part 3 works you have studied.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur les deux œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en las dos obras estudiadas de la Parte 3.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

以下の設問の中から **1問** を選んで解答しなさい。その際、パート **3** で学んだ **2** 作品に基づいて答案を作成すること。答案がパート **3** の **2** 作品に基づいていない場合、高得点はのぞめません。答案においては、言語表現や文脈が自分の作品解釈にどのような影響を与えているか論じること。

1. 読者は文化的・社会的背景の違いを越えて、しばしば作中の人物像に自分自身を重ね合わせることができます。学習した **2つ** の作品に基づいて、どのようにしてそれが起こるか論じなさい。
  2. 文学作品における都市の描写の仕方が読者の作品理解に与える影響について、パート **3** で学習した **2つ** の作品に基づいて論じなさい。
  3. 文学作品は読者に教訓を与えることがあります。作品のどのような特色を通して読者は教訓を学ぶのか、パート **3** で学習した **2つ** の作品に基づいて考えるところを論じなさい。
  4. パート **3** で学習した **2つ** の作品に言及しながら、作品がどのように、またどの程度、その時代の価値観を反映するか論じなさい。
  5. 文学作品では、作中人物の人間としての成長が描かれることがあります。パート **3** で学習した **2つ** の作品に基づいて、その過程の意義と効果について論じなさい。
  6. 死はどのように表現され、それが読者によりどのように異なって解釈され得るか、パート **3** で学習した **2つ** の作品に基づいて論じなさい。
-